Romain Descours
Portfolio

Romain Descours est né à Valence en 1980. Il numérise ses premières images et les enregistre sur un disque zip à l'École Supérieure d'Art et Design de Saint-Étienne en 1998. Cette même année, il utilise pour la première fois les fonctions d'enregistrement d'un caméscope. Depuis une dizaine d'années il accompagne des étudiants dans l'élaboration d'objets filmiques, photographiques et performatifs à l'École Supérieure d'Art de Cambrai.

Glaneur d'images et de sons, il vit à Lille, capture et collecte des images là où il a l'occasion d'aller. Attentif à une certaine idée de traduction et de transposition, il envisage le potentiel poétique qui lui semble implicitement offert par le caractère ambivalent de la matérialité numérique. Une démarche qui donne lieu à un ensemble de réalisations filmiques, textuelles et photographiques.

Romain Descours is born in 1980, in Valence (France).
He digitized his first images and saved them to a zip disk at Saint-Etienne Higher School of Art and Design in 1998. That same year he firstly used the recording function of a video camecorder. Since almost ten years he supports students in the development of filmic, photographic and performative objects at the High School of Art of Cambrai.

Gleaner of images and sounds, he lives in Lille, captures and collects images where he has the opportunity to go. Attentive to a certain idea of translation and transposition, he considers the poetic potential that seems to be implicitly offered by the ambivalent character of digital materiality. An approach that leads to a filmic, textual and photographic production.

- Annecy– around the très courts - Annonay – Festival Nouvelles Images – Groupe d'Art Contemporain - Cambrai – Exposition dedans-dehors- ESAC - Clermont-Ferrand – Videoformes - Lille – La Ferblanterie – Théâtre Massenet - Lima – Pontificia Universidad Católica del Perú - Lyon – Ecouter voir-Musée d'Art Contemporain - Paris – Espace Canopy – Fondation Jérôme Seydoux Pathé – Ciné XIII Montmartre - Rives de Gier – Rhino Jazz Festival - Saint-Etienne – Musée d'Art Moderne – Méliès Café - Galerie l'Antenne – Toulouse – Traverse Video -

Prisonnier de l'espace temps 4' - **2002**

animation

Prisonnier d'un film où l'espace et le temps sont liés, un personnage parcours les limites d'un décor qui se déploie sous la forme d'une bande chronologique. Arrivé au bout, notre protagoniste n'a d'autre choix que de refaire le chemin en sens inverse.

Prisoner of a film where space and time are linked, a character walks around the borders of a set that scroll under a chronological line. Arrived at the end, he had no other choice than to go back in the reverse direction.

Diffusion - Screening

festival *A Vaulx Jazz*, théâtre Charlie Chaplin, Vaulx en Velin
festival *around the très courts*, Annecy

éQUILIBRE 6' - **2003**

animation

En équilibre sur le fil, dans un univers virtuel, deux personnages tentent d'explorer les limites d'un monde clos. Parcours sur le fil du rêve, entre légèreté et pesanteur de l'existence.

Balancing on a wire through a virtual universe, two characters are trying to explore the limits of an enclosed world. Itinerary on the dream wire, between gravity and lightness of existence.

Diffusion - Screening

festival *A Vaulx Jazz*, théâtre Charlie Chaplin, Vaulx en Velin
festival *around the très courts*, Annecy

Brouillon 9'36 - **2004**

cinépoésie

Brouillon est un film qui interroge la reprise.
A la question comment commencer ?
Suit irrémédiablement une autre question,
comment recommencer ?
Recadrages, décentrements, distanciations,
les possibilités sont nombreuses et apparentes.
Une voix off propose de suivre le fil d'une pensée,
l'élaboration d'un projet, ici un récit fragmenté.
La narration fait état d'un brouillon et de sa tentative de construction, sous le prétexte d'une rencontre ratée, de parcours parallèles.

Ratures et répétitions structurent le canevas comme autant de guides, d'embrayeurs grippés qui conduisent le cheminement du récit.
Comment raconter une histoire ? Stop. Comment ne pas raconter une histoire, virgule, continuer.

Draft is a movie that interrogate the rework.
At the question how to begin? follows an other question, how to begin again?
Reframing, de centering, cropping, splitting, distancing, the possibilities are numerous. A voice over leads us on the thread of a thought, on the drawing up of a project, here a fragmented story. The narrative is a draft that reports his attempt to build itself, under the pretext of a missed encounter and parallel courses.

Erasures and repetitions made the structure of this canvas like many leaders, many broken schifters that drive the progression of the narrative.
How to tell a story? Stop. How not to tell a story, comma, go foreward.

Diffusion - Screening

exposition "Cinépoésies", Méliès Café, Saint-Etienne
exposition "près texte", Groupe d'Art Contemporain, Annonay

Dérive / Archives 26' **- 2004**

film de montage

co-réalisation Mélodie Blanchot, Loïc Bontems, Romain Descours, Cécile Verchère, Fabrice Lauterjung
musique originale : Mederic Collignon, Vincent Courtois, Hasse Poulsen. Louis Sclavis

Dérive / Archives ou la tentative d'une errance *psycho-géographique* au sein même d'une matière cinématographique, celle des films d'archives de la ville de Saint-Etienne. Ce court métrage expérimental se propose de questionner cette notion empruntée à Guy Debord à l'aide d'images conservées par la cinémathèque stéphanoise.

Un travail qui dévoile des images trop peu visibles de l'étirement de cette cité sur une période couvrant un peu moins d'un siècle. Des manifestations ouvrières, des mouvements de population en noir et blanc, une place Jean Jaurès bondée alternent avec la construction d'un centre 2...

Nous parcourons ces espaces urbains à travers des séquences d'instants de vie et des captations institutionnelles. Des événements qui s'inscrivent dans l'histoire d'une région et révèlent des mutations propres à l'urbanisation du XXème siècle.

La construction de ce montage, commande faite à l'occasion d'une exposition sur les lettristes et les situationnistes intitulé *après la fin de l'art* au Musée d'Art Moderne de la ville de Saint-Etienne, témoigne aussi du passé singulier d'une ville qui s'oriente dans une traversée.

Dérive / Archives or the attempt of psycho-geographic wandering into a cinematographic material, into the archives of the city of Saint-Etienne. Thanks to images conserved by the stephanois film library, this experimental short cut try to think this notion borrowed to Guy Debord.

A work that shows the stretch of this city over a period of time just under a century. Workers' demonstrations, population movements in black and white, a crowded Jean Jaurès square alternate with the construction of a center 2.

We go through urban areas watching sequences between moments of life and institutional capturing. Events which are part of the history of a region and reveal the changes characteristic of the urbanization of the 20th century.

The assembly of this video montage, request made at the moment of an exposition dedicated to the lettrist and situationnist called "after the end of art" at the Modern Art Museum of the city of Saint Etienne, also express the singular past of a city which is oriented in a crossing.

Diffusion- Screening

Après la fin de l'art, Musée d'art moderne de Saint-Étienne Métropole
Rhino Jazz festival, Rive de Gier
Festival "écouter voir", Musée d'Art Contemporain Lyon

Rêve en 4/3 6' - **2005**

animation

co-réalisation Antoine Chambaud, Romain Descours

Poésie et humour sont les leviers de cette animation qui met en dessins et peintures un rêve qui se transforme peu à peu en une aventure cauchemardesque.

Poetry and humor are the levers of this short animated that put in drawings and paintings a dream that is slowly turn into a nightmarish adventure.

Diffusion-Screening

festival *A Vaulx Jazz*, théâtre Charlie Chaplin, Vaulx en Velin
festival "around the très courts", Annecy

Bribes 4'15 - **2005**

cinépoésie

Bribes annonce dès son intitulé un état morcelé. Ruptures et tentatives de reconstructions constituent les articulations de cette cinépoésie ; un amoncellement de flashs conduits par des sonorités, une voix off multiple : narrateur 1, narrateur 2, narratrice.

Bribes annonces from its title a fragmented state. This film is made of ruptures and attempted reconstructions, an accumulation of flashes leads by sounds and a multiple voice over: narrator 1, male narrator, female narrator.

Diffusion- *Screening*

Exposition "Cinépoésies", Méliès Café, Saint-Etienne
Exposition "près texte", Groupe d'Art Contemporain, Annonay

Ceci...cela 5'19 - **2005**

cinépoésie

Diffusion- Screening

Exposition "Cinépoésies", Méliès Café, Saint-Etienne
Exposition "près texte", Groupe d'Art Contemporain, Annonay
Exposition, "Traverse vidéo", les états du monde, Toulouse

Huaca Camino 5'55 - **2006**

conte vidéo

Lima a été construite sur un ancien site pré-inca. La ville est jonchée de vestiges désignés par le terme générique de Huacas. Ces temples et cimetières édifiés en pisé sont les signes d'une époque lointaine et révolue.

Lima was built on a former pre-Inca site. The city is strewn with vestiges designated by the generic term of Huacas. These temples and cemeteries built in adobe are signs of a distant past.

Sous forme d'un conte, *Huaca Camino* est un film de mémoire. Fruit d'une rencontre avec le Groupe d'Art Electronique de Lima, ce projet se concentre sur un lieu en particulier, un ancien chemin fait de deux parois qui menait autrefois à un temple. Il en est aujourd'hui séparé, coupé à ses deux extrémités par de nouvelles lignes de circulation.

In the form of a tale, Huaca Camino is a film of memory. Result of a meeting with the Electronic Art Group in Lima, this project focuses on a particular site, an ancient road made of two walls that once led to a temple. It is now separated from it, cut at its two extremities by new lines of circulation.

Sur une route goudronnée, construite en parallèle, une petite fille joue à la marelle. La Huaca lui aurait parlé, elle lui aurait raconté qu'il y a très longtemps, elle avait fait un rêve...

On an asphalt road, built in parallel, a little girl plays hopscotch. The Huaca would have spoken to her, she would have told her that a long time ago, she had a dream ...

Saut dans le temps et jeux de correspondances, la Huaca et la petite fille participent d'une même symbolique, créant des passerelles entre un passé omniprésent et un avenir incertain.

Jump in time and games of correspondences, a symbolic play links the Huaca and the Little girl, creating bridges between an ubiquitous past and an uncertain future.

Diffusion- Screening

Pontificia Universidad Católica del Perú
Festival "nouvelles images", Annonay
"Télévision sans Frontières", Toulouse

Lima 56' - **2006**
carnet de voyage

Lima est un film déambulatoire. Parcours dans le mouvement urbain d'une ville aux multiples sonorités, on se laisse volontiers bercer par une langue étrangère dans une errance jonchée de rencontres. Des portraits cachés, à demi cachés où la caméra vidéo devient l'outil d'un glaneur.

En plein contexte d'élections présidentielles la ville dévoile ses nombreux visages. "Lima es el reflejo de todo lo que es el Perú" reflet d'un mélange emprunt de globalisation et d'exotisme.

Lima is an ambulatory film. Journey into the urban movement of a city with multiple sounds. One is willing to be lulled by a foreign language in a wandering strewn with encounters. Hidden, half-hidden portraits where the video camera becomes the tool of a gleaner.

In the context of presidential elections the city unveils its many faces. "Lima es el reflejo de todo lo que es el Perú the reflection of a blend made of globalization and exoticism.

Diffusion- Screening
Festival "Nouvelles Images", Annonay

Traitement en cours 4’34 - **2008**

cinépoésie

Fabriqué dans une certaine idée du copié et du collé traitement en cours se constitue d’une collection de matières sonores empruntées, découpées, ré-agencées et un matériau filmique glané au gré d’errances vidéo, la caméra au poing.
Dans un perpétuel glissement de sens une voix off porte un texte en écriture. Elle suggère des orientations possibles, tente un slalome entre des fragments hétéroclites d’images, de mouvements, de sons.
Scandé non sans une certaine hésitation, le récit laisse apparaître une déconstruction narrative, un remaniement.

Made with a certain idea of copied and pasted traitement en cours is made of a collection of borrowed sound materials, cut out, rearranged and a filmic material gleaned in wanderings handled video camcorder.
In a perpetual slide of meaning a multiple voiceover carries a text in writing. It suggests possible orientations, attempts a slalom between heteroclite fragments of images, movements, sounds.
Scandalized not without some hesitation, the narrative reveals a writing deconstruction, a reworking.

Diffusion- *Screening*

Festival “Canopy,” Paris
Festival “Nouvelles Images”, Annonay
Videoformes Clermont-Ferrand

images d'un ciel bleu raturé 13'22" - **2016** *images of a crossed out blue sky*
cinépoésie

Pourquoi ne pas s'imaginer une histoire du cinéma à rebours où la vidéo serait arrivée première ? un ciel bleu pour couleur primaire de cet aplat lumineux aux impulsions numériques, des images pour écrire et puis du texte aussi. *Je vois, traduction littérale du latin "video" ; images 01, images 02, and images 03* sont des films qui interrogent un certain potentiel poétique implicitement offert par le médium vidéo.

Une écriture qui porte un regard sur des fragments d'une courte histoire des images animées.
En prêtant l'oreille, on peut reconnaître certaines évocations au débuts du cinéma mais aussi à d'autres débuts, d'autres commencements. N'avez-vous jamais rêvé de vous plonger dans la puissance évocatrice d'un bain aux essences de lavande ?

A blue sky as an image of the blue color of this digital signal, "i see" as the translation of the latin word "video"; images 01, images 02 and images 03 are films that interrogate the poetic potential implicitly offered by the video.

A writing that looks at fragments of a short story of moving pictures. By listening, one can recognize certain evocations to the earlier cinema and also to other staring points, other beginnings.

Have you ever dreamed of immersing yourself in the evocative power of a bath with lavender essences? And Why don't we imagine an inverted history of cinema where video will be first ?

Diffusion - *Screening*

Exposition "Singing in the Brain" -Théâtre Massenet-Lille
Paris "Independent Film Festival" 2016 -Fondation Jérôme Seydoux Pathé-Paris
Paris Short Film Festival Ciné XIII Montmartre-Paris
Galerie L'Antenne Saint-Etienne exposition *images d'un ciel bleu raturé*

Sous forme d'une suite d'images et de textes, ***sortie de terrain*** est une relecture, une reprise de la cinépoésie ***images d'un ciel bleu raturé***.
Images, sons, voix off, la traduction joue les infidélités, met en avant un temps de réception différent de celui plus habituellement convoqué par la lecture vidéo. La matière faite de mouvements sur une surface numérique devient "pré-texte" à explorer un matériau d'écriture sur un support papier.
Le texte se décline, les "vidéo-graphies"se donnent à voir comme des images en suspens. Elles sont issues de prises de vues photographiques réalisées à même le flux vidéo puis imprimées sur un support dont les qualités de porosité confèrent une sensation de mouvance. L'image vidéo se trouve une nouvelle matérialité, elle est en quelque sorte transférée, détournée de son essence multiple.

Leaving the field is a serie of photographs that takes the form of a suite of images and texts, presented in the idea of rereading, retaking.
Images, sounds, voice over, the translation plays infidelities, it highlights a different reception time that we usually convene by video playback. A matter made of movements on a digital surface that becomes "pre-text" to explore a writing material on a paper medium.

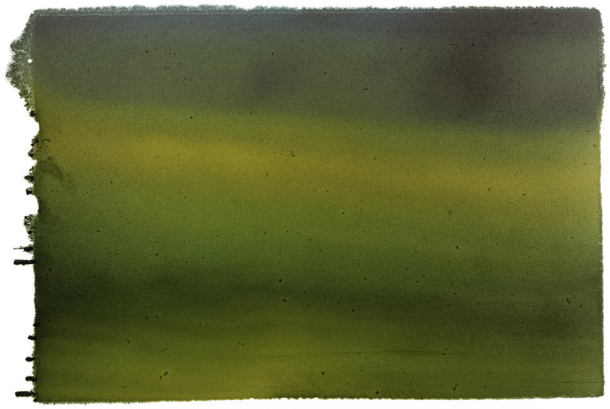
The text is declined, the videographs are visible on as suspended images.Made with photographic shots taken from the film flow and then printed on a support whose porosity qualities give a feeling of movement, each print has its own printing qualities. The digital image finds a new materiality, it is in a way transferred, diverted from his multiple essence.

Exposition - *Exhibition*

Galerie L'Antenne Saint-Etienne exposition *images d'un ciel bleu raturé*

Pour consulter le film à travers la vitrine depuis l'extérieure de la galerie, un **QRcode** peut être flashé et permet d'accéder au son de la vidéo directement sur smartphone,

Extraits de tirages de *sortie de terrain*



dans son indéfinie transparence
une image se fixe

la vue est dégagée ciel bleu
lumière douce odeurs de gas-oil

les passagers traversent un à un
des lignes aux ondulations pâles

lumière douce odeurs de gas-oil
dans son indéfinie transparence
une image se fixe

elle plonge à nouveau se baigne
dans le mouvement recopié des
vagues

Exposition - ***Exhibition***

Galerie L'Antenne Saint-Etienne exposition *images d'un ciel bleu raturé*